



午堂崇拜

【2023年8月13日 聖靈降臨後第十一主日】



講員：關杰濤宣教師

講題：霧裏分不清影蹤，怎信？

經文：太14:22-33

讀經：王上19:9-18；羅10:5-15

崇拜即將開始，請靜心等候

虔備心靈，專心敬拜

請關掉電話響鬧裝置

化整為零

全民皆兵

【主在聖殿中】

主在聖殿中，主在聖殿中，
普天下的人，在主面前，都應當肅靜，
肅靜，肅靜，應當肅靜，阿們。

14 C⁴/₄

千古營堡

(聖父)

O GOD, OUR HELP IN AGES PAST

5 | 3 6 5 $\dot{1}$ | $\dot{1}$ 7 $\dot{1}$ 5 | $\dot{1}$ 5 6 $\sharp 4$ | 5 --

- ① 惟神是人千古營堡，是人萬世希望，
- ② 岡巒猶未橫互之時，鴻濛未闢之先，
- ③ 千萬世代在神眼中，猶如轉瞬之間。
- ④ 光陰正如大江東去，浪淘千古英雄。

7 | $\dot{1}$ 6 $\dot{2}$ 7 | $\dot{1}$ 6 7 5 | 6 $\dot{1}$ $\dot{2}$ 7 | $\dot{1}$ -- ||

- ① 是人安宅以禦風濤，是人永遠家鄉。
- ② 從古至今神永如斯，永在無窮盡年。
- ③ 天行道永遠奧妙恢宏，神恩流澤無邊。
- ④ 夢痕飛滅誰能留住，惟神無始無終。

頌主詩歌 14

【千古營堡】

【十誡】

第一誡：我是耶和華—你的上帝，除了我以外，你不可有別的神。

第二誡：不可為自己雕刻偶像，也不可做甚麼形像，彷彿上天、下地和地底下水中的百物，不可跪拜那些像，也不可事奉它們，因為我耶和華—你的上帝是忌邪的上帝，恨我的，我必懲罰他們的罪，自父及子，直到三、四代；愛我，守我誡命的，我必向他們施慈愛，直到千代。

【十誡】

第三誡：不可妄稱耶和華—你上帝的名，因為妄稱耶和華名的，耶和華必不以他為無罪。

第四誡：當記念安息日，守為聖日，六日要勞碌做你一切的工，但第七日是向耶和華—你的上帝當守的安息日，這一日你和你的兒女、奴僕、婢女、牲畜，以及你城裏寄居的客旅，都不可做任何的工，因為六日之內，耶和華造天、地、海和其中的萬物，第七日就安息了；所以耶和華賜福與安息日，定為聖日。

【十誡】

第五誡：當孝敬父母，使你的日子在耶和華—你上帝所賜你的地上得以長久。

第六誡：不可殺人。

第七誡：不可姦淫。

第八誡：不可偷盜。

【十誡】

第九誡：不可做假見證陷害你的鄰舍。

第十誡：不可貪戀你鄰舍的房屋；不可貪戀你鄰舍的妻子、奴僕、婢女、牛驢，以及他一切所有的。

【認罪祈禱】

【宣赦】

「我們若認自己的罪，上帝是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。」約翰一書1章9節

【使徒信經】

我信上帝，全能的父，創造天地的主。
我信耶穌基督，上帝的獨生子，我們的主；因著
聖靈成孕，從童女馬利亞所生；在本丟彼拉多手
下遇難，被釘在十字架上，死了，葬了；下到陰
間；第三天從死裏復活；後升天，坐在無所不能
的父上帝的右邊；將來要從那裏降臨，審判活人、
死人。

我信聖靈；一聖基督教會，聖徒相通；罪得赦免；
肉身復活；並且永生，阿們。

【詩班獻詩】

主耶穌是我所要，
我所要，我所要，
只有祂是我所求；
祂是我所要。

【詩班獻詩】

主耶穌是我一切，
我所要，我所要，
主保守我免跌倒；
祂是我所要。

【詩班獻詩】

我要靠近我救主，
我所要，我所要，
祂不把僕人離棄；
祂是我所要。

【詩班獻詩】

副歌：
祂智慧，公義，能力，
和聖潔直到永遠，
主救恩豐盛確實，
祂是我所要。

【王上19:9-18】

9. 他在那裏進了一個洞，在洞中過夜。
看哪，耶和華的話臨到他，說：
「以利亞，你在這裏做甚麼？」

【王上19:9-18】

10. 他說：「我為耶和華一萬軍之上帝大發熱心，因為以色列人背棄了你的約，毀壞了你的壇，用刀殺了你的先知，只剩下我一人，他們還要追殺我。」

【王上19:9-18】

11. 耶和華說：「你出來站在山上，在耶和華面前。」看哪，耶和華從那裏經過。在耶和華面前有烈風大作，山崩石裂，耶和華卻不在風中；風後有地震，耶和華也不在其中；

【王上19:9-18】

12. 地震後有火，耶和華也不在火中；
火以後，有輕微細小的聲音。
13. 以利亞聽見，就用外衣蒙臉，出來
站在洞口。聽啊，有聲音向他說：
「以利亞，你在這裏做甚麼？」

【王上19:9-18】

14. 他說：「我為耶和華一萬軍之上帝大發熱心，因為以色列人背棄了你的約，毀壞了你的壇，用刀殺了你的先知，只剩下我一人，他們還要追殺我。」

【王上19:9-18】

15. 耶和華對他說：「去吧，從原路回去，往大馬士革的曠野去。到了那裏，你要膏哈薛作亞蘭王，
16. 又膏寧示的孫子耶戶作以色列王，並膏亞伯·米何拉人沙法的兒子以利沙作先知接續你。

【王上19:9-18】

17. 將來逃過哈薛之刀的，必被耶戶所殺；逃過耶戶之刀的，必被以利沙所殺。
18. 但我在以色列中留下七千人，是未曾向巴力屈膝，未曾親吻巴力的。」

【羅10:5-15】

5. 論到出於律法的義，摩西寫著：
「行這些事的人，就必因此得生。」
6. 但出於信的義卻如此說：「你不要心裏說：誰要升到天上去呢？（就是說，把基督領下來。）

【羅10:5-15】

7. 或說：誰要下到陰間去呢？（就是說，把基督從死人中領上來。）
8. 他到底怎麼說呢？「這話語就離你近，就在你口中，在你心裏，」（就是說，我們傳揚所信的話語。）

【羅10:5-15】

9. 你若口裏宣認耶穌為主，心裏信上帝叫他從死人中復活，就必得救。
10. 因為，人心裏信就可以稱義，口裏宣認就可以得救。

【羅10:5-15】

11. 經上說：「凡信靠他的人必不蒙羞。」

12. 猶太人和希臘人並沒有分別，因為人人都有同一位主，他也厚待求告他的每一個人。

【羅10:5-15】

13. 因為「凡求告主名的就必得救」。
14. 然而，人未曾信他，怎能求告他呢？
未曾聽見他，怎能信他呢？沒有傳道的，怎能聽見呢？

【羅10:5-15】

15. 若沒有奉差遣，怎能傳道呢？如經上所記：「報福音、傳喜信的人，他們的腳蹤何等佳美！」

霧裏分不清影蹤，
怎信？

馬太福音14章22至33節



2023-07-16 04:00:24 0:07 / 0:15 042km/h

NU BLACKUSE DR150X-2CM/FHD-FHD



停呀停停停！！！！

你睇到嗎?

大家冷靜

佢係鬼咁夜、鬼咁僻都出現嘅

panda **mart**

意唔意外?
驚唔驚喜?

深水灣泳灘

BLU JOJO Pandamart

前日山頂隻鬼.....

山頂公園

其實係 pandamart 送緊貨

原來鬼咁夜鬼咁僻都送得到

**22耶穌隨即催門徒上船，先渡到對岸，等他
叫眾人散去。23疏散了眾人以後，他獨自上
山去禱告。到了晚上，只有他一人在那裏。
24那時船已離岸好幾里，因風不順，被浪
顛簸。25天快亮的時候，耶穌在海面上走，
往門徒那裏去。26但門徒看見他在海面上走，
就驚慌了，說：「是個鬼怪！」他們害怕得
喊叫起來。27耶穌連忙對他們說：「放心！
是我，不要怕！」**

**22耶穌隨即催門徒上船，先渡到對岸，等他
叫眾人散去。 23疏散了眾人以後，他獨自上
山去禱告。到了晚上，只有他一人在那裏。
24那時船已離岸好幾里，因風不順，被浪
顛簸。 25天快亮的時候，耶穌在海面上走，
往門徒那裏去。 26但門徒看見他在海面上走，
就驚慌了，說：「是個鬼怪！」他們害怕得
喊叫起來。 27耶穌連忙對他們說：「放心！
是我，不要怕！」**

22耶穌隨即催門徒上船，先渡到對岸，等他叫眾人散去。**23**疏散了眾人以後，他獨自上山去禱告。到了晚上，只有他一人在那裏。**24**那時船已離岸好幾里，因風不順，被浪顛簸。**25**天快亮的時候，耶穌在海面上走，往門徒那裏去。**26**但門徒看見他在海面上走，就驚慌了，說：「是個鬼怪！」他們害怕得喊叫起來。**27**耶穌連忙對他們說：「放心！是我，不要怕！」

**22耶穌隨即催門徒上船，先渡到對岸，等他
叫眾人散去。23疏散了眾人以後，他獨自上
山去禱告。到了晚上，只有他一人在那裏。
24那時船已離岸好幾里，因風不順，被浪
顛簸。25天快亮的時候，耶穌在海面上走，
往門徒那裏去。26但門徒看見他在海面上走，
就驚慌了，說：「是個鬼怪！」他們害怕得
喊叫起來。27耶穌連忙對他們說：「放心！
是我，不要怕！」**





危險
DANGER
猝洩河涌·切勿進入
FLASH FLOODS, STAY AWAY
渠務處
DRAINAGE SERVICE
www.dsd.gov.hk

渠務署維修通道
請勿進入
Drainage Maintenance Access
No Entry
渠務處



霧裏分不清影蹤，
怎信？

1. 聽從主也有風浪，靠祂前來。

28彼得回答他說：「主啊，如果是你，請叫我從水面上走到你那裏去。」 29耶穌說：「你來吧！」彼得就從船上下去，在水面上走，往耶穌那裏去； 30只因見風很強，害怕起來，將要沉下去，就喊著說：「主啊，救我！」 31耶穌立刻伸手拉住他，說：「你這小信的人哪，為甚麼疑惑呢？」 32他們一上船，風就停了。 33在船上的人都拜他，說：「你真是上帝的兒子。」

28彼得回答他說：「主啊，如果是你，請叫我從水面上走到你那裏去。」 **29耶穌說：「你來吧！」** 彼得就從船上下去，在水面上走，往耶穌那裏去； **30**只因見風很強，害怕起來，將要沉下去，就喊著說：「主啊，救我！」 **31**耶穌立刻伸手拉住他，說：「你這小信的人哪，為甚麼疑惑呢？」 **32**他們一上船，風就停了。 **33**在船上的人都拜他，說：「你真是上帝的兒子。」



“許多人以為，要踏出船身，需要極大的信心，否則一定跨不出腳，所以信心不足成為了攔阻人們前進的藉口。(懶惰)

...然而，事實卻不是如此，其實我們需要的只是一次一步的信心。”

A scene from 'The Hobbit and the Moon' showing Sam and Frodo in a field. In the background, there are several scarecrows with birds perched on their heads. The lighting is warm, suggesting sunset or sunrise.

Sam: 如果我再行前一步，那就是我離家最遠的距離了。

Frodo: 來啦, Sam.

Sam: (向前踏出了一步)

**Frodo: (拍Sam膊頭, 邊行邊講)
記住Bilbo話過, "Frodo, 行船跑馬三分險。
人在路上, 一不留神, 不知你會被沖到哪裡。"**

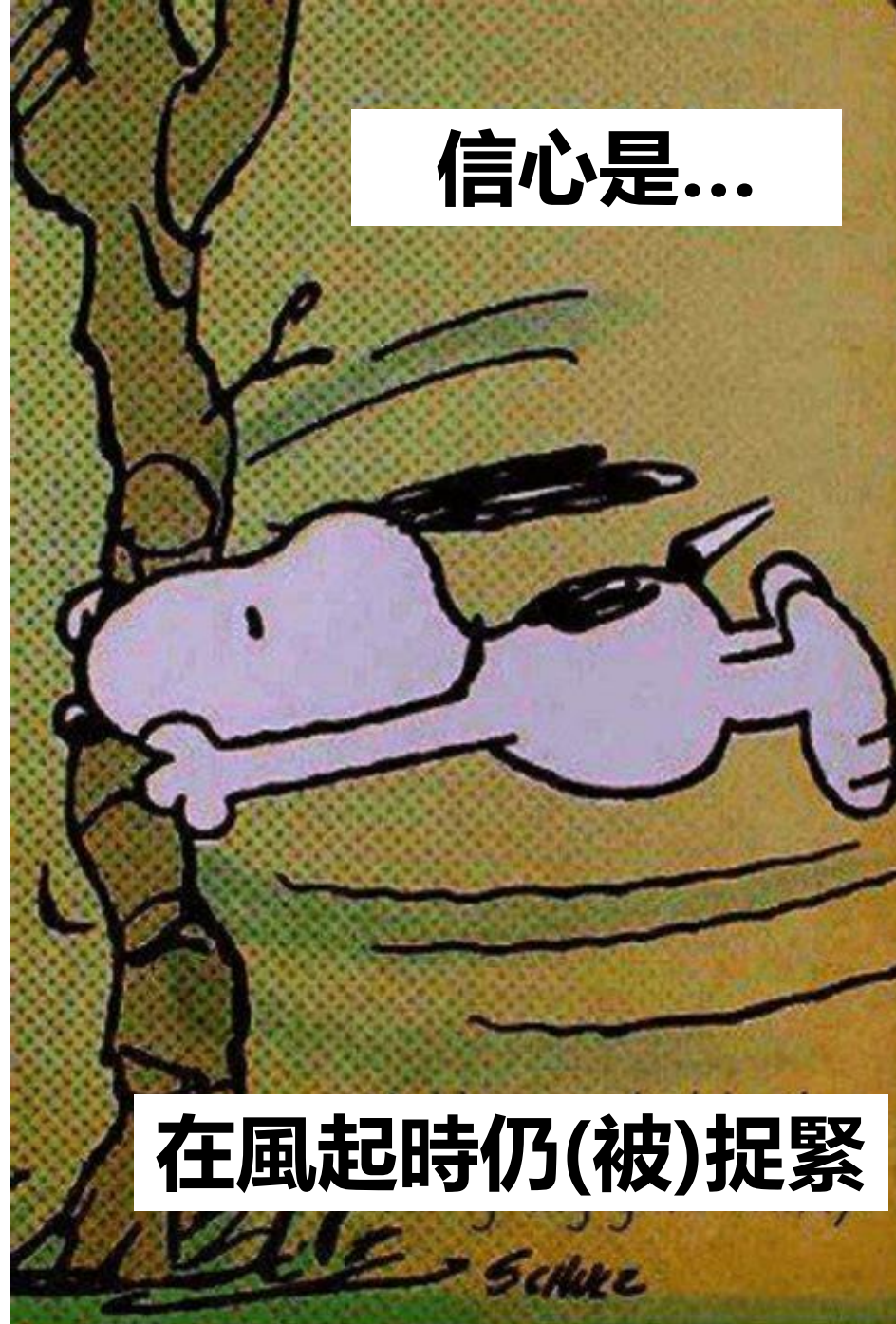
28彼得回答他說：「主啊，如果是你，請叫我從水面上走到你那裏去。」 29耶穌說：「你來吧！」彼得就從船上下去，在水面上走，往耶穌那裏去； 30只因見風很強，害怕起來，將要沉下去，就喊著說：「主啊，救我！」 31耶穌立刻伸手拉住他，說：「你這小信的人哪，為甚麼疑惑呢？」 32他們一上船，風就停了。 33在船上的人都拜他，說：「你真是上帝的兒子。」

28彼得回答他說：「主啊，如果是你，請叫我從水面上走到你那裏去。」 29耶穌說：「你來吧！」彼得就從船上下去，在水面上走，往耶穌那裏去； 30只因見風很強，害怕起來，將要沉下去，就喊著說：「主啊，救我！」 31耶穌立刻伸手拉住他，說：「你這小信的人哪，為甚麼疑惑呢？」 32他們一上船，風就停了。 33在船上的人都拜他，說：「你真是上帝的兒子。」



信心是...

在風起時仍(被)捉緊



28彼得回答他說：「主啊，如果是你，請叫我從水面上走到你那裏去。」 29耶穌說：「你來吧！」彼得就從船上下去，在水面上走，往耶穌那裏去； 30只因見風很強，害怕起來，將要沉下去，就喊著說：「主啊，救我！」 31耶穌立刻伸手拉住他，說：「你這小信的人哪，為甚麼疑惑呢？」 32他們一上船，風就停了。 33在船上的人都拜他，說：「你真是上帝的兒子。」

霧裏分不清影蹤，
怎信？

1. 聽從主也有風浪，靠祂前來。
2. 信靠主也會疑惑，靠祂捉緊。

何等甘甜

(信心)

'TIS SO SWEET

- 3 2 1 · 7 | 6̣ 1̣ 6̣ 5̣ | 1 3 5 · 3 | 2 1 2 - |
- ① 信靠耶 穌 何等甘甜，只要信 靠 主恩言，
 ② 信靠耶 穌 真是甜美，只要信 靠 主寶血，
 ③ 感謝主，助 我信靠祢，祢是我 救 主良友，

- 3 2 1 · 7 | 6̣ 1̣ 6̣ 5̣ | 1 3 6̣ · 2 | 1 7̣ 1 - |
- ① 只要站 在 主應許上，信靠主 蒙 福無邊。
 ② 只要憑 着 純一信心，能洗罪 污 白如雪。
 ③ 我深信 祢 與我同在，從今時 直 到永久。

【副歌】

3 5 5 3 | 2 1 3 2 | 3 5 5 · 3 | 2 1 2 - |

耶 穌，耶 穌，何等可靠，多少事 上 已證明，

3 2 1 5̣ | 4 · 6̣ 6̣ 5̣ | 1 3 6̣ · 2 | 1 7̣ 1 - ||

耶 穌，耶 穌，寶 貴耶 穌，願我信 心 更堅定。

頌主詩歌 187

【何等甘甜】

奉獻是我們對上帝感恩的回應

弟兄姊妹可透過以下方式奉獻：

1. 存入紅礪堂戶口

中國銀行戶口： 012-677-0-006415-8

請緊記入數後將銀行入數紙寄回紅礪堂。

2. 寄支票到紅礪堂

支票抬頭「禮賢會紅礪堂」

3. 轉數快FPS

紅礪堂FPS識別碼：162355275

請緊記在提示訊息輸入：「奉獻者全名 + 奉獻類別」

並且保留記錄，以便日後確認奉獻資料。

簡報

- 一、本主日下午 2 時正於正堂召開堂董事例會，請各堂董事於 1 時 45 分參加祈禱會。
- 二、團契聚會：
 - 基督少年軍 (本週六上午 10 時正) 「靈修、步操、活動」；
 - 多馬團 (本主日下午 12 時 30 分) 「查經週」；
 - 安得烈團 (本週六下午 2 時 30 分) 「查經週」；
 - 約拿單團 (本主日下午 12 時 30 分) 「聚一聚」；
 - 松柏團契 (本週三上午 10 時正) 「聖經問答遊戲--3」；
 - 馬利亞團 (本週五上午 10 時 30 分) 「雅各書第八課」。
- 三、上主日午堂實體崇拜 160 人；網上崇拜瀏覽 36 個。上禮拜三網上教會祈禱會 14 人。
- 四、本主日兒童崇拜司事 (符春秋執事、盧翠鈿姊妹、李啟幫弟兄)。
- 五、本禮拜三晚 8 時正於網上舉行教會祈禱會 (為外展小組祈禱)。
- 六、本主日姚牧師於禮賢會彩雲堂崇拜講道。

本週金句及讀經經文

本週金句

「在船上的人都拜他，說：『你真是上帝的兒子。』」

(馬太福音 14 章 33 節)

本週讀經經文 (8 月 14 日至 8 月 20 日)

「箴 26:1-28 27:1-27 28:1-28 29:1-27 30:1-33 31:1-31 路 1:1-80」

家事報告

培育部消息：青年級網上主日學

日期：8月15日、22日、29日、9月5日(逢禮拜二)

時間：晚上8時至9時30分

地點：網上 zoom

內容：《哥林多前書》

請向培育部副部長戴家恩執事或姚牧師報名，以便加入 whatsapp 群組。

培育部聖經講座：抄考之作？從文本意義看彼得後書及猶大書

日期：9月18日至22日(禮拜一至五)

時間：晚上8時至9時30分

講員：鄒倩兒博士 (信義宗神學院助理教授)

在過去近一百年來，不少聖經學者視彼得後書及猶大書為兩卷文學倚賴的經卷，並會從這角度出發去解釋這兩卷書。這次聖經講座會先從文本角度探討兩卷書各自的內容、意義、和重點，以及對今日信徒們的意義；最後再從這些文本意義，以及過去學者的討論，探討兩卷書文學倚賴的課題。

9月18日：猶大書 - 偷偷地進來的人

9月19日：彼得後書第一章 - 先知確實的信息

9月20日：彼得後書第二章 - 假先知和假教師

9月21日：彼得後書第三章 - 主的日子必會來到

9月22日：真是抄考嗎？比較兩者的異同

*實體聚會與網上直播同步進行。

家事報告

成人部消息：聖經專題講座

為配合推動弟兄姊妹參與讀經計劃，成人部安排聖經專題講座，鼓勵弟兄姊妹參加，詳情如下：

日期：8月20日(下主日)

時間：下午2時30分至4時正

地點：教會正堂(實體聚會)

內容：「如何閱讀先知書」

講員：葉希賢博士(中國神學研究院助理教授)

查詢可向成人部部长陳永超執事或副部长王鴻執事。

家事報告

成人部消息；教會大旅行

日期：10月2日(禮拜一公假)

行程：「香港探索美食一天遊」

參觀薄扶林水塘、伯大尼教堂、中環街市、大館及人氣自助素食午餐。

集合時間：上午8時45分

集合地點：紅磡堂

解散時間：下午4時30分回到紅磡堂

收費：每位150元正(大小同價)

名額：100人

有興趣參加者，請於壁報板填上姓名。由於旅行社需收集參加者個人資料，參加者請填寫報名表格並於9月10日前向馮少玲姊妹繳交費用。詳情可聯絡成人部部长陳永超執事或副部长王鴻執事。

家事報告

長青部消息：正形運動齊共享

- (1) 8月27日(主日)下午2時30分至4時
(推廣日-由創辦人謝安琪醫師及其團隊負責)
- (2) 9月至11月(逢禮拜四)上午10時30分至12時
(興趣班-由梁燕兒姑娘負責)

內容主要是正形拉筋十式及健膝操，其特點雖是局部正膝護膝，卻是整體強身健體，適合任何年齡，尤其是中年、長者或膝蓋功能不良的人士操練，以基督教價值觀的口訣，操練身體兼陶冶性情。有興趣者請在壁報版上報名，亦可邀請新朋友參加。詳情可聯絡長青部部長許萬里執事或副部長戴春華長老。

家事報告

兒童部消息：親子日營 2023「趣味運動會」

日期：9月16日(禮拜六)

時間：上午9時至下午5時

地點：保良局賽馬會北潭涌度假營

收費：成人\$100、小童(3-12歲)\$65、3歲以下免費

內容：集體活動、享用營地設施、午膳等等

歡迎各位小童及家長報名參加，亦歡迎邀請新朋友出席。詳情可參閱兒童部壁報，查詢請聯絡兒童部部長符春秋執事或副部長李洪曉嵐執事。

家事報告

傳道部消息：澳門訪宣 2023

日期：9月30日(禮拜六)至10月1日(主日)

地方：澳門

目標：認識當地天主教文化、跨種族基督教文化及傳統民間信仰文化，與宣教士交流，作宣教活動體驗。

對象：18歲至65歲會友

名額：12人

截止報名：8月20日(主日)

報名者須預留時間出席工作坊：9月3日(主日)崇拜後一小時、9月23日(禮拜六)下午4時至5時。報名及查詢可聯絡傳道部部長余戴碧珠執事、副部長黎陳樂恩執事或關宣教師。

傳道部外展小組消息：「中秋分享行動」

日期：9月17日(主日)

時間：下午2至4時

地點對象：教會附近舊區街坊、清潔工及保安等等

歡迎弟兄姊妹：

1. 事前奉獻傳統月餅、乾糧、水果等等；
2. 當日一起前往探訪並分享物資；
3. 或為行動祈禱。

如有意參與分享行動或奉獻物資，請於9月3日(主日)前聯絡組長符春秋執事或關宣教師；認獻物資請到傳道部壁報板填認獻表並於9月17日(主日)前交到門口收集處(水果請於當天才取回教會)，如有查詢請聯絡組長符春秋執事或關宣教師。

家事報告

聖樂部消息：敬拜隊樂器點算

敬拜隊正點算教會現存的樂器，以便妥善安排地方存放及保養樂器。若各位弟兄姊妹有暫存於教會的私人樂器，請於 8 月 27 日（主日）前取回，之後未有人認領的樂器將由敬拜隊協助處理。如有查詢，請聯絡聖樂部部長周偉光執事或敬拜隊領隊許瀚霖弟兄。

聖靈降臨節洗禮、堅信及過會

2023 年度聖誕節（12 月 25 日）洗禮學道班將於 9 月 10 日（主日）午堂崇拜後 12 時 30 分在副堂上課（共 7 課），請帶領親友參加。另年滿 15 歲或以上曾接受嬰孩洗禮者，亦請報名學道堅信。請到正門招待枱索取報名表格，填妥後交回各項表格收集箱。而申請聖靈降臨節嬰孩洗禮者應填妥報名表及轉會者應備函，並於 10 月 8 日（主日）前交回，經堂董會審核。

家事報告

下主日崇拜司事（午堂）

主 席：周偉光執事

司 琴：劉郭思敏姊妹

招 待：譚文智弟兄、譚劉瑞珍姊妹

收主日奉獻：林德茂弟兄、林李美玲姊妹

兒 童 崇 拜：黎陳樂恩執事、施明慧姊妹
胡智健弟兄

講 員：何健枝姑娘

插 花：李翠嫻姊妹

電腦控制：洪盛滿姊妹

音響控制：馬樂超弟兄

直播控制：楊皓軒弟兄

【主禱文】

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們陷入試探；救我們脫離那惡者。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！

【三一頌】

讚美天父愛世慈仁，
讚美耶穌代贖鴻恩，
讚美聖靈開我茅塞，
大哉，大哉，三一真神。



【琴音引聖品人及詩班先退】

